

TENTAZIONI

Lo Stile Italiano in Cucina

Italian Kitchen Styling

MARTINI®

www.martinimobili.it

MARTINI®

TENTAZIONI per coloro che ricercano un ambiente cucina carico di emozioni, personale, suggestivo, in cui il “classico” diviene elemento distintivo e caratterizzante. **Tentazioni** un programma di grande flessibilità che consente differenziate soluzioni arredative, offrendo ad ognuno la possibilità di qualificare lo spazio cucina in base al proprio stile di vita, alla propria personalità, al proprio “carattere”. Elementi di arredo in cui ogni piccolo particolare, formale o cromatico si trasforma in emozione. **Tentazioni** un concetto italiano di arredo in cui la sapienza costruttiva si esprime attraverso un linguaggio formale internazionale. Un programma che permette di modellare lo spazio cucina, di creare un ambiente che ti distingua e ti rappresenti, un simbolo che ti metta in mostra e ti faccia riconoscere.

*TENTAZIONI for all those who are looking for a kitchen that is full of emotion, personal, striking, in which the “classical” becomes a distinguished and characterising element. **Tentazioni**, a versatile programme of various furnishing solutions each of which allows you to qualify your kitchen depending on your own life style, personality, “character”. Furnishing elements in which every tiny detail, of form or colour, is transformed into emotion. **Tentazioni**, an Italian concept of furnishing in which constructive knowledge is expressed through an international language of form. A programme that allows you to model your kitchen, creating surroundings that distinguish and represent you, a symbol that puts you on show and gets you recognised.*

MARTINI®

TENTAZIONI

Content


06

L'armonia del gusto

Comporre un ambiente è come scrivere una sinfonia, dove la distribuzione degli spazi e delle funzioni si organizza sull'invisibile pentagramma della nostra individualità.

The harmony of taste

Creating a setting is like composing a symphony, where the spaces and functions are arranged on the invisible stave of our individualism.

Colazione da Tiffany

26

La ricerca di eleganza si diffonde anche nell'ambiente domestico dove il gesto più comune si nobilita attraverso lo sguardo.

Breakfast at Tiffany's

The search for elegance also stretches to the home where the most everyday of acts is distinguished through its setting.






38

Giochi d'Autore

Il gioco è un'arte, è il saper ricreare quotidianamente il proprio vissuto, apprezzare appieno l'intensità della più piccola sensazione e trasformarla in emozione.

Plays on Design

Play is an art form, it is knowing how to recreate your own experience every day, fully appreciate the intensity of the smallest sensation and turn it into emotion.

Red Rose

Occasioni per godere pienamente delle piccole-grandi gioie della quotidianità, come sorprendersi a riflettere sul "carattere" di un buon vino o sul profumo dell'ultima creazione gastronomica.

Red Rose

Chances to fully enjoy life's small pleasures, like finding yourself reflecting on the "character" of a good wine or the fragrance of the latest gastronomical creation.


56





66

Moda mon Amour

Modellare il proprio ambiente quotidiano, lasciarsi andare alla tentazione di riaffermare l'orgoglio di sé, creare un ambiente che ti distingua e ti rappresenti.

Fashion mon Amour

Modelling your own daily surroundings, giving in to the temptation to reaffirm pride in yourself, creating an environment that distinguishes and represents you.

80



Peccati di Gola

L'arte di combinare gli ingredienti tra loro, così come la poesia fa con le parole per evocare immagini e sensazioni.

Sins of Gluttony

The art of combining ingredients, just as poetry mixing words to evoke images and sensations.





94

Vivere il Mare

Vivere la bellezza sulla propria pelle, una sensazione di forza indistruttibile ed eterna: l'odore del sale, il suono del vento, il silenzio della solitudine.

Living the Sea

Living beauty on your own skin, a sensation of indestructible and eternal strength: the smell of salt, the sound of the wind, the silence of solitude.

102



Caviale & Champagne

Il sapore di tradizioni lontane, la ricerca di una nuova espressività di cui adornare un lusso discreto ma intramontabile.

Caviar & Champagne

The flavour of faraway traditions, the search for a new expressivity with which to decorate a discreet but timeless luxury.



The harmony of taste

L’armonia del gusto





La dolce armonia della natura avvolge l’intera città, che risuona come una cassa armonica e diffonde ritmi luminosi e pacati: a Salisburgo tutto è “musica”. Come resistere alla tentazione di farsi accompagnare da questa melodia, che si snoda in giro per le strade, le piazze e i palazzi, dai più rappresentativi luoghi dell’ufficialità, fino agli angoli più intimi e quotidiani. Tutto si nutre di una composta nobiltà, che ti fa sentire “a casa”; una casa confortante dove “lusso” è sinonimo di equilibrio fra quieto appagamento e esuberante vivacità.

Nature’s sweet harmony envelops the entire city, ringing out like a sound box and spreading bright, soothing rhythms: everything is “music” in Salzburg. Impossible to resist the accompaniment of this melody, resonating out across the roads, squares and buildings, from the most representative places of bureaucracy to the most intimate and everyday corners. A composed nobility is the source, making you feel “at home”; a comforting home where “luxury” is synonymous with equilibrium between quiet fulfilment and exuberant liveliness.

Melodic Temptations

Melodiche Tentazioni

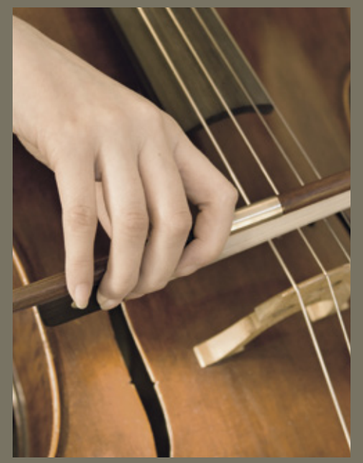






Il controsoffitto a cassettoni ribassati, in cui sono inserite formelle in vetro inciso con lo stesso motivo decorativo del capitello, diviene elemento di forte continuità formale e spaziale dell'intero ambiente cucina.

The lowered coffered false ceiling - with glass panels engraved with the same decorative motif as the capital - becomes a strong element of shape and space continuity of the entire kitchen area.





In questo tempio di armonia la musica di Mozart regna sovrana ma, come il suo autore, non si arrocca in un castello di superbia e pomposità, ma si espone alla vita vissuta e si insinua in ogni ambiente, pubblico e privato, della quotidianità: qui, necessità e lusinghe marcano insieme il tempo, come un metronomo a due facce che scandisce all'unisono i "battiti" del cuore e della mente.

In this temple of harmony, Mozart's music reigns supreme but, like the composer himself, does not retreat to a castle of haughtiness and pomposity, but exposes itself to real life and seeps into every setting, both public and private, of the everyday: here, necessity and flattery show the time together, like a two-faced metronome sounding the "beats" of the heart and the mind in perfect unison.





Ricercata funzionalità
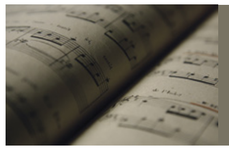


Elegant functionality

Un sapiente studio ergonomico dimensiona e articola le diverse zone funzione, raccordate fra loro attraverso superfici concave e convesse che creano continuità formale e funzionale articolando l'ambiente cucina. Un'accurata ricerca dei materiali, delle attrezzature interne, degli elettrodomestici, delle finiture e l'inserimento, nella modularità della composizione, di elementi particolari quali: la cantinetta, il bar, il camino, i tavoli a penisola e le sedute, rendono questo spazio cucina altamente funzionale esaltando l'eleganza, la raffinatezza, l'esclusività e l'universalità delle linee classiche.

Expert ergonomic study measures and articulates the various functional areas, connected by concave and convex surfaces that create a continuity of shape and function articulating the kitchen surroundings. Thorough research of the materials, internal accessories, electrical appliances, finishes and the incorporation of particular elements in the composition's modular arrangements - such as bottle rack, bar, fireplace, peninsula tables and chairs - make this a highly functional kitchen area exalting the elegance, refinement, exclusivity and universality of the classic lines.







Comporre un ambiente è come scrivere una sinfonia, dove la distribuzione degli spazi e delle funzioni si organizza sull'invisibile pentagramma della nostra individualità, in cui le note della sensibilità e della necessità si fondono armonicamente in un'esclusiva melodia.

Creating a setting is like composing a symphony, where the spaces and functions are arranged on the invisible stave of our individualism, in which notes of sensitivity and necessity are harmoniously fused together to compose an exclusive melody.



Timeless beauty

Bellezza senza tempo





La luce è la chiave di Sol che ordina il gioco di note sul “pentagramma” dello spazio e guida il nostro sguardo all’”ascolto” di questo ambiente dai ritmi ammalianti, avvolgenti e dinamici. Un raggio si insinua discreto e illumina la partitura delle superfici in una sequenza di movimenti musicali: andante con moto, adagio con brio, allegro maestoso... Una melodia classica e inedita ad un tempo, dove le “note” si chiamano linee, superfici, materie, colori, ornamenti... Una “sinfonia” che fa risuonare i nostri sensi all’unisono.



Light is the treble clef, ordering the notes on the “stave” of the space and directing our gaze to “listen” to these surroundings of bewitching, fascinating and dynamic rhythms. A ray seeps through, discreetly illuminating the score of the surfaces in a sequence of musical movements: andante con moto, adagio con brio, allegro maestoso... A classic yet unpublished melody, where the “notes” are called lines, surfaces, materials, colours, ornaments... A “symphony” that makes our senses ring out in unison.





Anche l'eleganza è musica: gli ambienti dal lusso equilibrato si esaltano tra i fulgidi suoni dei "guizzi" decorativi che ritmano lo spazio e la luce, come nelle più alte e limpide vette della musica mozartiana, dove anche le ombre diventano il necessario contrappunto alla gioia di vivere. Preziosità e funzionalità si articolano in un crescendo di sorprese emozionanti.

Even elegance is music: surroundings of balanced luxury are exalted among the dazzling sounds of the decorative "flashes" that give rhythm to the space and light, like the highest and most limpid peaks of Mozartian music, where even shadows are a necessary counterpoint to the joy of living. Preciousness and functionality are articulated in a crescendo of exciting surprises.





Scoperte inaspettate



Unexpected discoveries

Un elemento contenitore, che si inserisce nella modularità della cucina, cela due differenti tipologie di attrezzatura: bar e degustazione vini. All'interno un elemento centrale, specificatamente attrezzato per le due differenti funzioni, con ripiani in vetro per i liquori oppure vani portabottiglie per la conservazione dei vini, circondato da contenitori con ante traforate retro illuminate, che creano un piacevole e raffinato effetto scenico. Nella parte bassa un refrigeratore per vini e liquori, che richiedono di essere serviti a basse temperature e comodi vani estraibili dove riporre i particolari accessori per la preparazione dei drink o la degustazione dei vini. Le ante rivestite in pelle, accolgono eleganti ripiani porta calici finemente lavorati.

A container element, incorporated in the modular arrangements of the kitchen, concealing two different types of accessories: bar and wine tasting. Inside is a central element, accessorised especially for the two different functions, with glass shelves for the liquors or bottle rack compartment for keeping wines, surrounded by containers with back-lit fretwork doors, which create a pleasant and refined scenic effect. In the bottom part is a fridge for those wines and liquors that need to be served at low temperatures and convenient extractable compartments for keeping the various accessories for preparing drinks or tasting wine. The leather-covered doors hold elegant and finely crafted shelves for your glasses.







Accordi di colori e superfici, "assoli" di linee e "acuti" di luce, pause ed accelerazioni: un componimento dai ritmi incalzanti, fra Adagio e Rondò, Cantabile e Maestoso, come in un'esuberante concerto mozartiano.

Combinations of colour and surfaces, "solos" of lines and "high notes" of light, pauses and accelerations: a composition of insistent rhythms, between Adagio and Rondo, Cantabile and Maestoso - just like in an exuberant Mozartian concert.

Innovazione, creatività, eleganza

Innovation, creativity, elegance

"Una melodia classica e inedita ad un tempo, dove le "note" si chiamano linee , superfici, materie, colori, ornamenti… una "sinfonia" che fa risuonare i nostri sensi all'unisono."

"A classic yet unpublished melody, where the "notes" are called lines, surfaces, materials, colours, ornaments... A "symphony" that makes our senses ring out in unison."











Ogni momento della giornata si esalta in un ambiente che realizza un accordo fra la necessità dei gesti più quotidiani, la passione per l'esclusività e l'istinto alla creatività: La sensazione di dinamica armonia che ci avvolge ci affida alle più "squisite" tentazioni dei sensi, accende irresistibili golosità e ci consegna al lusso di innocenti piaceri da condividere con le persone che amiamo.

Every moment of the day is exalted in a setting that harmonises the necessity of the most everyday actions, a passion for exclusivity and the instinct for creativity: the sensation of dynamic harmony that envelopes us gives us the most "exquisite" temptations of the senses, turning on an irresistible greed, and takes us to that luxury of innocent pleasures to share with the people we love.





Gli avvolgenti divanetti, ergonomicamente studiati per pranzare, divengono tramite formale e funzionale fra lo spazio del cucinare lo spazio living.

The welcoming sofas, ergonomically studied for eating, become a formal and functional intermediary between the kitchen area and the living room.





La “musica” è una necessità dell’anima che si genera dentro di noi e scandisce il ritmo di scelte e inclinazioni, si diffonde nei nostri gesti e desideri, modulando lo spazio in cui scegliamo di vivere. È un ritmo interiore che disegna il ritratto di ogni nostra manifestazione: ci mostra e ci corrisponde, ci consegna il “lusso” di esibire noi stessi, la gioia e il desiderio di comunicare una personale visione del mondo.

“Music” is a necessity of the soul that generates itself inside us and beats the rhythm of choices and inclinations, shown in our actions and desires, transforming the space in which we choose to live. It is an internal rhythm that designs the portrait of each of our exhibitions: it shows us and corresponds to us, it brings us that “luxury” of exhibiting ourselves, the joy and desire of communicating a personal vision of the world.

Breakfast at Tiffany's

Colazione da Tiffany



Tiffany è sinonimo di chic: equilibrio fra eleganza e semplicità, fra ricercatezza e spontaneità, un concetto di "lusso" che l'immagine fresca e sofisticata di Audrey Hepburn ha trasformato in icona. Le mode passeggere non trovano spazio in questo luogo dove regna un canone di eleganza sospeso nel tempo, che non tramonta mai. Uno stile ricercato ma autentico, quintessenza di uno chic raffinato in cui elementi "essenziali" si plasmano attraverso la ricchezza dei particolari e si compongono ad esprimere una personalità esclusiva.

Tiffany is the synonym of chic: the balance between elegance and simplicity, refinement and spontaneity, a concept of "luxury" that with the fresh and sophisticated image of Audrey Hepburn became an icon. There is no room for passing fashions in this place, where a standard of elegance reigns, suspended in time, never setting. A refined but authentic style, the quintessence of an elegant chic in which "essential" elements shape themselves through the richness of the details and come together to express an exclusive personality.

Enchanting Temptation

Incantevole Tentazione





Gli intagli, impreziositi dalla finitura foglia argento meccato, presenti nel tavolo e nelle sedie, donano sofisticata eleganza e unitarietà ai diversi elementi di arredo.

The carvings, enriched by the mecca silver leaf finish, present in the table and chairs, give a sophisticated elegance and unity to the different furnishing elements.







Tiffany è espressione di un lusso accessibile al quotidiano, non ostentato ma vissuto. La cifra dello “chic” è tradurre la necessità in preziosità, la funzionalità in ricercatezza, un intimo dialogo fra l’essenza stessa delle cose e la capacità dell’individuo di esaltarla: natura e manifattura insieme per creare un oggetto prezioso.

Tiffany is the expression of an everyday accessible luxury, not ostentatious but lived. “Chic” code is to translate necessity into preciousness, functionality into refinement, an intimate dialogue between the very essence of things and the individual’s ability to exalt it: nature and manufacture together to create a precious object.





L'isola centrale, elemento di continuità fra la zona cottura e la zona pranzo, può essere utilizzato come comodo piano di appoggio per una veloce colazione o per un aperitivo.

The central island, an element of continuity between the cooking area and the dining area, can be a useful worktop for a quick breakfast or aperitif.





L'eleganza si gioca essenzialmente sui particolari, ricercati ma essenziali, preziosi ma discreti e sulla capacità di dare risalto all'insieme con la loro inconfondibile unicità: tentazione ipnotica di un "gioiello", che ti cattura e ti coinvolge, come la limpida potenza di un diamante, luce assoluta che illumina la sensuale profondità del rubino.

Elegance essentially plays with the details, refined but essential, precious but discreet, and with the ability to give emphasis to the combination with their unmistakable uniqueness: the hypnotic temptation of a "jewel", that captures and captivates you, like the clear power of a diamond, the absolute light that brightens the sensual depth of ruby.



Il valore aggiunto dei particolari



L'eleganza in un ambiente domestico si esprime anche attraverso un razionale utilizzo dello spazio. Vani celati con chiusura a codice elettronico in cui inserire cassaforte o altri oggetti da custodire, molteplici contenitori ad estrazione totale chiusura soft close, con attrezzature interne personalizzate, per riporre comodamente piccoli utensili o alimenti, tutti elementi che favoriscono l'attività pratica del cucinare conservando la gradevolezza estetica dell'insieme.

the added value of detail

L'eleganza si gioca essenzialmente sui particolari, ricercati ma essenziali, preziosi ma discreti e sulla capacità di dare risalto all'insieme con la loro inconfondibile unicità

Elegance essentially plays with the details, refined but essential, precious but discreet, and with the ability to give emphasis to the combination with their unmistakable uniqueness









Elegance in the home can also be expressed through the rational use of space. Hidden compartments with electronically coded locks for the safe or to keep other precious objects safe, multiple fully extractable soft close containers with personalised interior accessories to keep small utensils or foods to hand: all elements that favour the practical side of cooking, while preserving the aesthetic pleasure of the combination.



L'intaglio del capitello eseguito artigianalmente, laccato e finemente lumeggiato con foglia argento meccato, la lavorazione del sottopensile che lascia trasparire la luce, l'originale disegno della griglia in legno sulle ante in vetro.

The hand carving of the capital, lacquered and finely lit with mecca silver leaf, the crafting of the under wall unit that lets the light shine through, the original design of the wooden grid on the glass doors.







La ricerca di eleganza si diffonde anche nell'ambiente domestico dove il gesto più comune si nobilita attraverso lo sguardo, nell'opportunità di cogliere nelle materie, nelle lavorazioni, negli accordi cromatici e nella ricercatezza dei decori, il valore aggiunto della bellezza. Dove abita la "Tentazione"? In un luogo, ovunque nel mondo, dove la parola "lusso" diviene sinonimo di classe.

The search for elegance also stretches to the home where the most everyday of acts is distinguished through its setting, in the chance to gain from the materials, the crafting, the colour combinations and the elegance of the decorations the added value of beauty. Where does "Temptation" live? In a place, anywhere in the world, where the word "luxury" becomes a synonym for class.

Plays on design

Giochi d’autore

Vivere per esistere, sentir scorrere su di sé l’energia della vita, l’intensità di una presenza tangibile... e lasciarsi tentare dalla felicità: felicità come appagamento, come compiacimento, come riprova del sé. Godere della consapevolezza, dell’abilità raggiunta nel controllo della realtà, fino a desiderarne la sfida. Intraprendere una gara che si fonda sull’attitudine al gioco, sulla “speculazione” come scienza dell’azzardo. Il Gioco non si associa con l’ingenuità, ma con la destrezza e l’ingegno, attributi che lo connettono al mondo dell’arte e che, come l’istinto alla creatività, contiene un sottile mistero che si nutre del senso aleatorio della bellezza.





Living to exist, feeling life’s energy running through you, the intensity of a tangible presence... and letting yourself be tempted by happiness: happiness such as satisfaction, pleasure, proof of oneself. Enjoying awareness, the ability reached in controlling reality, until desiring the challenge of it. Taking on a challenge based on the attitude to the game, on “speculation” as a science of gambling. Games are not associated with naivety, but with skill and ingenuity, attributes that connect them to the world of art which, as the creative instinct, contains a subtle mystery that takes nourishment from the random sense of beauty.

Emotional Temptation

Avvincente Tentazione







Il bar, dove gustare un aperitivo con gli amici, si articola secondo un morbido andamento curvilineo divenendo elemento di dialogo e filtro fra la zona pranzo e gli spazi per la preparazione del cibo.

The bar, where you can sip an aperitif with friends, is divided according to a soft curving line that becomes an element of dialogue and filter between the dining area and the food preparation areas.





Misurare la propria capacità di affrontare le sfide, valutarne ogni aspetto per averne il controllo e poi spingerle fino al limite. Desiderare che questa sensazione inebriante si estenda al mondo che ti circonda, per condividere le emozioni con gli altri e stupirli con la tua abilità.

Measuring your own ability to confront challenges, evaluating each aspect of them to be able to control them and then push them to the limit. Wishing this inebriating sensation would extend to the world around you, to share the emotions with others and astonish them with your talent.



La particolare lavorazione del vetro dell'anta dello scolapiatti, evidenziata dall'illuminazione interna, lascia solo in parte intravedere il contenuto, divenendo nota di personalizzazione.

The particular crafting of the plate rack glass, highlighted by the interior lighting, only lets you see part of the contents, becoming a point of personalisation.







L'Arte del gioco è anche trasformare l'uniformità del quotidiano, saperne svelare gli aspetti più inconsueti e apprezzarne appieno l'intensità nel più piccolo dettaglio. Un'attitudine che affiora in ogni angolo del tuo vissuto, che emerge dai particolari del tuo ambiente e si manifesta nel piacere di concedersi qualcosa di esclusivo, un lusso dal sapore inconsueto.

The Art of play is also about transforming the uniformity of the everyday, knowing how to reveal its most unusual aspects and fully appreciate its intensity in the smallest detail. An attitude that emerges in every corner of your experience, from the details of your environment and shows itself in the pleasure of allowing yourself something exclusive, a luxury of unusual taste.





Ogni gioco ha le sue regole, ogni regola le sue eccezioni: creare una dinamica fra rispetto e violazione, una ricerca di equilibrio fra la necessità dell'osservanza e la tentazione della trasgressione. È questa "tensione" che ha dato forma ai più bei capolavori dell'Arte, che genera quel segno particolare, l'impronta che distingue e rende unico il prodotto della creatività.

Every game has its rules, each rule its exceptions: creating a dynamic between respect and violation, a search for balance between the need to observe and the temptation to transgress; this is the "tension" that has given shape to the most beautiful masterpieces of Art, that generates that particular sign, the stamp that distinguishes the product of creativity, making it unique.







Nei pensili sono previsti spazi attrezzati per schermi LCD, mentre nel top è possibile inserire elementi a scomparsa con prese elettriche per i piccoli elettrodomestici.

The wall units come with areas set up for LCD screens, while in the top retractable elements can be inserted with electrical sockets for small household appliances.







"Lusso" della conquista: conquista del lusso, come concreta esibizione della bellezza, il desiderio che ti spinge a circondarti di beni e oggetti che esprimano un senso di tangibile esclusività.

"Luxury" of the conquest: the conquest of luxury, as a concrete exhibition of beauty, the desire that pushes you to surround yourself with objects and ornaments that express a sense of tangible exclusivity.

Un'accurata progettazione degli spazi interni permette di conciliare la ricerca estetica dell'insieme con la necessaria funzionalità dell'ambiente cucina: l'originale contenitore angolare curvo che attraverso la sua estrazione totale permette una efficace utilizzazione dello spazio; le lesene che celano una funzionale griglia attrezzata, sono due esempi particolari.

Careful planning of the interior allows you to reconcile the aesthetic research of the combination with the necessary functionality of the kitchen: the original round corner cabinet that, being fully extractable, efficiently uses the space available and the pilaster strips that conceal a functional accessorised grille are two particular examples.





Ogni elemento contenitore può essere dotato di personalizzate attrezzature interne dove distribuire in maniera ordinata ed efficiente gli alimenti e i vari oggetti del cucinare.

Each container element can be fitted with personalised interior accessories where you can efficiently keep in order all the foods and various objects of your kitchen.





The prestige of Beauty

Il prestigio della Bellezza







Il Gioco è un'arte, è il saper ricreare quotidianamente il proprio vissuto, apprezzare pienamente l'intensità della più piccola sensazione e trasformarla in emozione. È affrontare banali problemi giornalieri come sfide temerarie e lasciare che la "tentazione" si insinui nella scelta più ovvia. Il gioco dell'arte è far emergere tutto questo dai particolari del tuo ambiente, saper risvegliare la staticità degli elementi, svelare le potenzialità più segrete della materia per creare inattesi accostamenti. Dare forma alla funzionalità attraverso le misteriose varietà della bellezza.



Play is an art form, it is knowing how to recreate your own experience every day, fully appreciate the intensity of the smallest sensation and turn it into emotion; it is confronting banal everyday problems like reckless challenges and letting "temptation" worm its way into the most obvious choice. The game of art is to make all of this emerge from the details of your environment, to know how to awaken the immobility of the elements, reveal the most secret potential of the matter to create unexpected combinations. Giving shape to functionality through the mysterious varieties of beauty.

Ordinati a regola d’arte



In perfect order

Uno sguardo accurato alla vasta gamma di attrezzature interne, realizzate con materiali pregiati e duraturi, di cui possono essere dotate le cucine Martini, in cui ogni singolo accessorio, dagli utensili alle stoviglie, dai piccoli elettrodomestici ai cibi, trova la propria funzionale collocazione, visibile e ordinato, per poter essere prontamente utilizzato.

A careful look at the wide range of interior accessories, realised with top quality, lasting materials, which can be used to equip Martini kitchens, in which every single accessory, from utensils to cutlery, from small electrical appliances to foods, finds its own functional place, visible and in order, always ready for use.









L’arte del gioco è anche trasformare l’uniformità del quotidiano, saperne svelare gli aspetti più inconsueti e apprezzarne appieno l’intensità, anche nel più piccolo dettaglio.

The art of play is also about transforming the uniformity of the everyday, knowing how to reveal its most unusual aspects and fully appreciate its intensity, even in the smallest detail.

Red rose



Profumo di caffè, che risveglia i sensi e inonda di luce l'aspettativa di un nuovo giorno. Dalle finestre un chiarore si diffonde e porta all'interno l'avvolgente aroma del roseto. Rose rosse: sensualità vellutata che stimola la vista, il tatto, l'olfatto, prima ancora della mente. L'ambiente cucina accoglie questo inebriante risveglio, lo sguardo è guidato dal ritmo delle variazioni cromatiche, ora attratto dalla profondità del rosso avvolgente, ora vitalizzato dalle chiare e vibranti superfici in cui la venatura del legno richiama alla mano il desiderio di un tocco.

The aroma of coffee, one that awakens the senses and brightens the expectation of a new day. A glimmer of light spreads from the windows, bringing the comforting perfume of the rose-garden inside. Red roses: velvet sensuality that stimulates the sight, touch, smell, even before it hits the mind. The kitchen welcomes this inebriating awakening, the eye is led by the rhythm of the chromatic variations, now attracted by the deepness of captivating red, then vitalised by the clear and vibrant surfaces whose wood grain tugs at the hand's desire to touch.



Inebriating Temptation

Inebriante Tentazione





Tutti i sensi sono coinvolti da questo ambiente e si esaltano, nobilitando i molteplici momenti della giornata. Una sferzante colazione mattutina, il confortante abbraccio di una cena scaldati dal tepore del camino... Occasioni per godere pienamente le piccole-grandi gioie della quotidianità, come sorprendersi a riflettere sul “carattere” di un buon vino o sul profumo dell’ultima creazione gastronomica: assecondare il piacere di stare bene con noi stessi anche assaporando i gesti della consuetudine.



All of the senses are involved in this setting and are exalted, distinguishing the many moments of the day. A rushed morning breakfast, the comforting embrace of a dinner warmed by the heat of the fireplace... Chances to fully enjoy life’s small pleasures, like finding yourself reflecting on the “character” of a good wine or the fragrance of the latest gastronomical creation: giving into the pleasure of being at one with ourselves even during everyday acts of habit.







La zona cottura, segnata dalla finitura in laccato rosso patinato, dialoga con le altre parti della composizione in finitura patinata argento a poro aperto, che evidenzia la venatura del legno massello.

The kitchen, marked by the finish in patinated red lacquer, communicates with the other parts of the combination in open pore patinated silver finish which highlights the grain of the solid wood.





L'occhio si sofferma sui particolari, indugia sulle raffinate decorazioni, si appassiona sulla variazione delle finiture. Le preziose luminosità dell'argento, la vellutata superficie del laccato, la discreta matericità della patinatura che rivela l'essenza naturale del legno: ogni elemento si valorizza nel sottile equilibrio tra artificio e natura.

The eye lingers on the details, dwells on its refined decorations, thrills at the variation of the finishes. The precious light of the silver, the velvet surface of the lacquer, the discreet nature of the patina that reveals the natural essence of the wood: each element is valorised in the subtle balance between manufacture and nature.

Preziosi accostamenti materici



La raffinata patinatura argento a poro aperto evidenzia le venature del massello castagno e anima le accattivanti superfici in laccato rosso, impreziosite con modanature e intagli lumeggiati a foglia argento meccato. L'elemento ad estrazione totale permette un comodo e capiente utilizzo del vano d'angolo. Le maniglie con cristalli swarovski, un tocco di "vezzosa" preziosità.

Precious material combinations

L'occhio si sofferma sui particolari, indugia sulle raffinate decorazioni, si appassiona sulla variazione delle finiture.

The eye lingers on the details, dwells on its refined decorations, thrills at the variation of the finishes.









The refined open pore silver patina highlights the grain of the solid chestnut and animates the captivating surfaces in red lacquer, enriched with mouldings and carvings lit by mecca silver leaf. The fully extractable element allows handy and roomy use of the corner compartment. The Swarovski crystal handles are a touch of "frivolous" preciousness.

Moda mon amour



Tentazione come “tendenza”, vanità come risorsa, orgoglio come vitalità: il carattere della Moda si fonda su queste inclinazioni e le trasforma in energie espressive, in un linguaggio che si nutre di estro e di talento, di intuizione e consapevolezza. L’amore per la Moda nasce da una vocazione all’eleganza come necessità esistenziale, dalla ricerca del lusso come esigenza di partecipazione, di condividere un rito collettivo che celebra la soddisfazione di sentirsi a proprio agio con sé stessi e con i propri desideri. Non spirito di possesso, non esaltazione dell’avere, ma ambizione all’essere. Qui pubblico e privato si intrecciano in una duplice esperienza di sé.

Temptation as “trend”, vanity as a resource, pride as vitality: the character of Fashion is based on this, transforming it into expressive energy, in a language that feeds on inspiration and talent, intuition and awareness. The love of Fashion is born from a vocation to elegance as an existential need, from the search for luxury as a need for participation, for sharing a collective ritual that celebrates the satisfaction of feeling comfortable in your own skin and with your own desires. Not a spirit of possession, not exaltation of having, but ambition to be. Here public and private weave together in a double experience of self.

Enthralling Temptation

Coinvolgente Tentazione







Il ritmo verticale delle modanature della bozza dell'anta Pentagramma crea un vibrante gioco di chiaroscuro che evidenzia la personalità e la preziosità del massello noce.

The vertical rhythm of the mouldings of the Pentagramma door creates a vibrant play of chiaroscuro that highlights the character and preciousness of the solid walnut.





Orgogliosa vanità di mostrarsi, ma anche di esporsi al confronto ed essere ricettivi ad assorbire stimoli diversi, apparentemente distanti. Tradurre in un luogo questa tendenza ci porterebbe probabilmente a New York: città dall'opulenza frenetica, dalla vitalità multietnica, pronta ad accogliere una molteplicità di linguaggi e ad elaborarli nel suo stile unico, unendo concretezza e piacere, esibizione e intimità, irresistibile desiderio del nuovo senza sottrarre riconoscenza al passato.

Showing off is a proud vanity, but so is exposing oneself to confrontation and being receptive to absorbing different, apparently opposite, stimuli. If this trend were a place, it would probably be New York: a city of frenetic opulence, of multi-ethnic vitality, ready to welcome a multitude of languages and to elaborate them in its unique style, uniting concreteness and pleasure, exhibition and intimacy, the irresistible desire for the new without taking away from the recognition of the past.

Classica evoluzione



Classic evolution

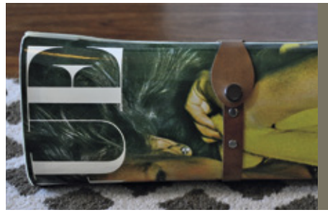
Le forti personalità del massello noce, del peltro e della finitura laccata pennellata, segnano questo ambiente cucina da vivere e condividere in piena libertà. L'elemento centrale, fortemente caratterizzato dal punto di vista formale raccoglie in sé molteplici funzioni e diviene tramite fra lo spazio del cucinare e la zona living. La zona cottura, il lavaggio, gli elementi contenitori, si articolano fra loro nello spazio cucina segnati da diversità materiche e cromatiche, dando vita ad un ambiente di alta funzionalità e ricercata estetica formale.

The strong character of solid walnut, pewter and the brushed lacquering finish, make this kitchen one to be lived and shared in complete freedom. The central element, of a strongly characterised shape, has multiple functions and becomes a path between the cooking and living areas. The cooking and washing areas, the container elements, are all distinguished from one another in the kitchen by different materials and colours, creating a highly functional and aesthetically refined setting.









Essere nella Moda è far propri i "dettami" della riconoscibilità, distinguersi nell'affermazione di sé come appartenenza ad una contemporaneità.

Being in Fashion means making the "dictates" of recognisability your own, distinguishing yourself in the affirming of self as belonging to a contemporaneity.





Una vasta gamma di attrezzature, permette di organizzare lo spazio interno dei contenitori in maniera funzionale e flessibile secondo le proprie esigenze. Particolare attenzione è stata rivolta all'inserimento di elementi illuminanti nell'interno dei contenitori con ante vetro, in cui il motivo decorativo satinato lascia soltanto intravedere il contenuto, coniugando funzionalità ed effetto scenografico.

A wide range of accessories, allowing you to organise the interior space of the containers in a functional and flexible way according to your own needs. Particular attention has been paid to the fitting of lighting elements in the glass door containers, in which the satin-finish decorative motif allows you just a glimpse of the contents, uniting functionality and scenographical effect.



La bellezza della razionalità





Modellare il proprio ambiente quotidiano, lasciarsi andare alla tentazione di riaffermare l'orgoglio di sé, creare un involucro che ti distingua e ti rappresenti, un emblema che ti esibisca al prossimo e ti faccia riconoscere. La Moda non è omologazione, ma affermazione di identità: la possibilità creativa di esprimersi attraverso l'esaltazione dei "caratteri" che le sono propri, giocando con la definizione dei dettagli, declinandoli nelle loro infinite potenzialità.

The beauty of rationality

L'accostamento di un colore, la scelta di una materia, la definizione di un disegno, in una parola la cura del particolare, non appartengono all'apparato decorativo, ma assumono una valenza caratterizzante.

The combination of a colour, the choice of a material, the definition of a design - in a word attention to detail - do not belong to the decorative ornament, but take on a characterising value.







Modelling your own daily surroundings, giving in to the temptation to reaffirm pride in yourself, creating a wrapping that distinguishes and represents you, a symbol that puts you on show to the world and gets you recognised. Fashion is not standardisation but rather the affirmation of identity: the creative possibility of expressing yourself through the exaltation of its own "characters", playing with the definition of the details, declining them in their infinite potential.



La cappa a parete, dalle forme avvolgenti, si distacca dai pensili e assume una forte valenza individuale. La possibilità di differenti finiture del cono, in essenza o laccato, ne sottolineano l'effetto caratterizzante nello spazio parete.

The rounded, wall-mounted hood distances itself from the wall cabinets and takes on a strong individual value. There is a variety of finishes available for the cone, in wood or lacquer, highlighting the characterising effect of the wall area.







L'accostamento di un colore, la scelta di una materia, la definizione di un disegno, in una parola la cura del particolare, non appartengono all'apparato decorativo, ma assumono una valenza caratterizzante, un "tratto" che diventa "segno" distintivo, un marchio di fabbrica. Moda non è volubile infatuazione. Moda significa catturare i tratti dell'Effimero, arrestare la seduzione transitoria che gli è propria e mutarla in una suggestione che ha il sapore dell'assoluto, nella durevole certezza del "bello".

The combination of a colour, the choice of a material, the definition of a design - in a word attention to detail - do not belong to the decorative ornament, but take on a characterising value, a "trait" that becomes a distinctive "sign", a factory brand. Fashion is not fickle infatuation. Fashion means capturing the ephemeral traits, stopping its transitory seduction, turning it into a suggestion that has the taste of the absolute, in the long-lasting certainty of "beauty".

Sins of Gluttony

Peccati di Gola



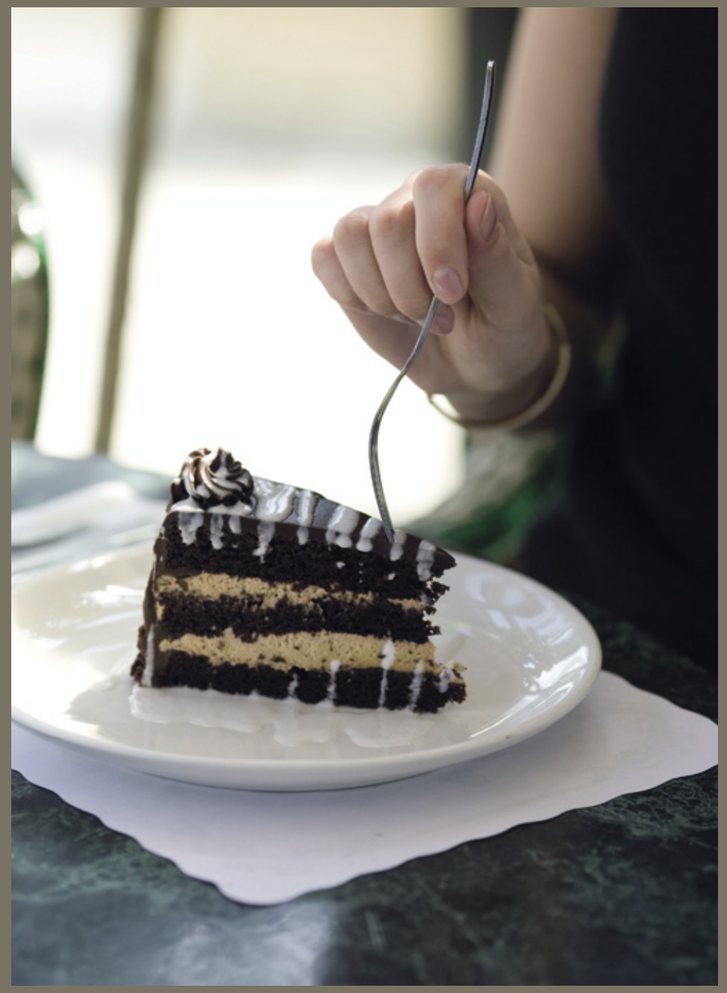
Il lusso di lasciarsi coinvolgere da un piacere delicato, vissuto in modo familiare ma ricercato, il gusto tutto privato di ritrovarsi in un'atmosfera accogliente ed esclusiva. Ricreare il ricordo di una colazione al caffè Demel, con il caldo profumo di pasticceria appena sfornata che si fonde alla palpabile raffinatezza dell'ambiente: gustare con il palato e con gli occhi, trasformare la tentazione di un peccato di gola in un'esperienza estetica. Estetica intesa come "cultura della bellezza", che è ricerca di identità individuale e collettiva insieme, dove ciò che può apparire superfluo si rivela necessario per la sua piena realizzazione.

The luxury of giving in to a delicate pleasure, lived in a familiar but refined way, the absolutely personal taste for finding yourself in a cosy and exclusive atmosphere. Recreating the memory of breakfast at the Demel café, with the warm fragrance of pastries fresh from the oven that melts into the palpable refinement of the setting: tasting with both the taste-buds and the eyes, transforming temptation of a sin of gluttony into an aesthetic experience. Aesthetics implied as "culture of beauty" – or rather the research of individual and collective identity together, where what may appear superfluous is revealed to be necessary for its full realisation.

Pleasurable Temptation

Piacevole Tentazione







Particolare del capitello della cappa, intagliato artigianalmente con abile maestria, laccato e lumeggiato con foglia oro, espressione di alta ebanisteria e raffinato gusto formale.

Detail of the capital of the hood, masterfully hand carved, lacquered and lit with gold leaf, an expression of high quality cabinet-making and refined formal taste.





La forza sensuale del cioccolato fusa con la struggevolezza del burro, l'evanescente fragranza della meringa che si sposa con la voluttuosa panna montata... Arte di combinare gli ingredienti del gusto, così come la poesia fa con le parole per evocare immagini e sensazioni. C'è qualcosa di magico nella possibilità di comporre gli elementi, sulla pagina, in cucina, nello spazio... e renderli capaci di suscitare desideri e tentazioni.

The sensual strength of chocolate melted with the softness of butter, the faint fragrance of meringue uniting with voluptuous whipped cream... The art of combining culinary ingredients, just as poetry mixing words to evoke images and sensations. There is something magical in mixing elements together, on the page, in the kitchen, in space... and letting them stir up desires and temptations.









Il top in marmo rosso di Verona con la sua calda tonalità e la sua espressiva ed elegante matericità è espressione di raffinato gusto nell'abbinamento dei materiali.

The Verona red marble top with its warm tones and its expressive and elegant nature of the materials is the expression of refined taste in the combination of them.







La luce accarezza la calda matericità del laccato patinato e fa vibrare le lumeggiature a foglia oro, creando un ambiente cucina dall' atmosfera esclusiva e prestigiosa in cui accogliere ospiti e amici. Gli intagli, finemente decorati a foglia oro, presenti nei diversi elementi di arredo, conferiscono unitarietà all'intero ambiente, divenendo espressione di raffinata ricerca formale e stilistica.

Light caresses the warm nature of the brushed lacquer and makes the gold leaf highlighting vibrate, creating an exclusive and prestigious kitchen in which to welcome guests and friends. The carvings, finely decorated in gold leaf, in the various furnishing elements, lend unity to the whole setting, becoming the expression of a refined research in form and style.

Sachertorte



Ingredienti per la torta:

140 gr Burro
160 gr Zucchero
180 gr Cioccolata fondente
8 tuorli + 8 albumi montati a neve
140 gr farina
100 gr (c.a.) di marmellata di albicocche (senza bucce)

Preparazione della torta:

Far sciogliere la cioccolata fondente a bagno maria. Mischiare burro e zucchero fino ad ottenere un composto schiumoso, quindi incorporare la cioccolata e i tuorli uno ad uno. Aggiungere delicatamente la farina e infine gli albumi montati a neve. Mischiare delicatamente.
Versare il composto in una teglia di 18 cm imburrata ed infarinata e far cuocere per 90 minuti a 150°.
Quando è cotta fatela raffreddare e fare uno strato di marmellata all'interno e uno sopra e infine coprite con la glassa.

Ingredienti per la glassa:

200 gr Zucchero
1/8 di litro d'acqua
150 gr cioccolata fondente
una noce di burro

Preparazione della glassa:

Far sciogliere a bagno maria la cioccolata e il burro. Cuocere separatamente lo zucchero con l'acqua fino a quando, lasciandone raffreddare una goccia e staccandola con le dita si tiri un filo.
Aggiungere a cucchiaiate la glassa di zucchero calda alla cioccolata fusa.
Mischiare delicatamente e la glassa è pronta.

Cake ingredients:

140 gr Butter
160 gr Sugar
180 gr Dark chocolate
8 Egg yolks + 8 Whites, beaten
140 gr Flour
100 gr (approx.) Apricot jam (without rind)

Preparation:

Melt the dark chocolate in a bain-marie. Mix the butter and sugar until creamy, then add the chocolate and the egg yolks, one by one. Delicately add the flour and finally the beaten egg whites. Mix gently.
Pour the mixture into a greased and floured 18cm oven dish and cook for 90 minutes at 150°.
When cooked, let it cool and then spread a layer of jam inside and another on top and finally cover with the icing.

Ingredients for the icing:

200 gr Sugar
1/8 l. Water
150 gr Dark chocolate
A knob of butter

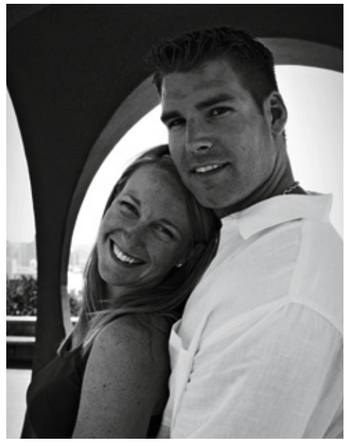
Preparation:

Melt the chocolate and butter in a bain-marie.
Cook the sugar separately with the water. It is ready when it becomes a string between your fingers when a drop is cooled.
Gradually add spoonfuls of the warm sugar icing to the melted chocolate.
Mix gently and the icing is ready.



Particolari elementi di arredo, studiati per divenire filtro fra lo spazio cucina e le altre zone abitative, conferiscono unitarietà stilistica e flessibilità compositiva.

Particular furnishing elements, studied to become a filter between the kitchen and other living areas, give stylistic unity and compositional flexibility.







La “cultura della bellezza” si esprime in questo ambiente, raffinato ma non frivolo, in equilibrio fra sostanza e ornamento che unisce solennità, eleganza e leggerezza.

The “culture of beauty” is expressed in this setting, refined without being frivolous, balanced between substance and ornament uniting solemnity, elegance and lightness.



Living the Sea

Vivere il Mare

Tutto è pronto per salpare. In attesa di togliere gli ormeggi si compiono gli ultimi riti preparatori: anche la più tranquilla traversata necessita che tutto sia curato nei minimi dettagli. La seduzione del mare risiede nella capacità di dominarti ed accoglierti in un gesto solo, esprimendo la sua potenza anche nello stato di massima quiete. Gli alberi della vela si riflettono ancora nello specchio calmo del porto, ma l'animo già freme pervaso di un sentimento da novello Ulisse, dominatore di mille tempeste. L'equilibrio fra la concretezza della conoscenza e la soggettività della sensibilità, fra ragione ed emozione, è per te l'essenza stessa della bellezza e diviene necessità interiore che si riflette nell'ambiente del vissuto quotidiano.





Everything is ready to set sail. Before picking up the moors, the final preparations are undertaken: even the calmest crossing requires careful preparation. The seduction of the sea lies in its ability to both dominate and welcome you in a single gesture, even exerting its power when totally calm and still. The sail masts are still reflected in the calm mirror of the port, but the soul already trembles, pervading the sentiment of a new Ulysses, the dominator of a thousand tempests. The balance between the concreteness of awareness and the subjectivity of sensitivity, between reason and emotion, is for you the very essence of beauty and becomes an interior need that reflects in your everyday environment.

Exciting Temptation

Appassionante Tentazione







I pregevoli motivi decorativi a intaglio e le modanature evidenziano la maestria delle lavorazioni artigianali, arricchiscono le forme del tavolo ovale e delle sedie conferendo un tocco di sobria eleganza.

The valuable carved decorative motifs and the moulding highlight the mastery of the craftsmanship and enrich the shapes of the oval table and the chairs lending a touch of sober elegance.





Vivere la bellezza sulla propria pelle, una sensazione di forza indistruttibile ed eterna: l'odore del sale, il suono del vento, il silenzio della solitudine… ricercare la profonda sensorialità della natura, in cui anche il più forte dei suoi elementi sa farsi docile di fronte alla tua capacità di rispettarla ed esaltarla, di renderla confortevole e rassicurante.

Living beauty on your own skin, a sensation of indestructible and eternal strength: the smell of salt, the sound of the wind, the silence of solitude... searching the deep sensorial character of nature, in which even the strongest of its elements becomes docile in front of your ability to respect and exalt it, to make it comfortable and reassuring.

La sensorialità del legno



L'essenza ciliegio vibra sotto le trasparenze della finitura brillante e mostra tutta la sua calda ed elegante tattilità, creando un ambiente dove il legno massello è protagonista. L'elemento lesena, posto lateralmente al piano cottura, oltre ad assumere forti valenze decorative e formali diviene spazio funzionale. Raffinate modanature segnano il forte spessore del top in granito, sottolineandone la matericità, mentre le maniglie in vetro donano una nota di luminosa leggerezza.

The sensorial nature of wood

L'equilibrio fra ragione ed emozione è l'essenza stessa della bellezza e diviene necessità interiore che si riflette nell'ambiente del vissuto quotidiano.

The balance between reason and emotion is the very essence of beauty and becomes an interior need that is reflected in your everyday environment.









The cherry wood vibrates under the transparency of the shiny finish and shows all of its warm and elegant tactility, creating a setting in which solid wood takes the lead. The pilaster strip element, placed laterally to the hob, as well as taking on strong shapes and decorations becomes a functional space. Refined mouldings mark the strong thickness of the granite top, highlighting the nature of the material, while the glass handles lend a note of bright weightlessness.

Caviale&Champagne





L'attesa degli ospiti sta per concludersi e gli aperitivi sono già sistemati sul tavolo: caviale e champagne, niente di più appropriato per rievocare insieme un momento speciale... Un brindisi sull'Orient-Express... Una cena nell'hotel dallo charme esclusivo, unione di lusso, tradizione e leggerezza... L'incanto di un'escursione in battello sul fiume in una città sospesa fra Oriente e Occidente... Il fascino notturno di un luogo dal lusso esotico celebrato in forme classiche... Reminiscenze di un viaggio, sensazioni che riaffiorano, il desiderio di condividerle con gli amici: tutto è pronto per ricreare l'atmosfera magica di quei momenti.

Your guests have almost arrived and the aperitifs are already on the table: caviar and champagne, what could be more appropriate for reliving a special occasion together?... A toast on the Orient-Express... Dinner in an exclusively charming hotel, a union of luxury, tradition and frivolity... The magic of a boat excursion on the river in a city suspended between East and West... The night-time glamour of a place of exotic luxury celebrated in classic forms... Memories of a holiday, sensations that re-surface, the desire to share them with friends: everything is ready to recreate the magical atmosphere of those moments.

Charming Temptation

Affascinante Tentazione







Il bancone centrale con ampio piano di appoggio in granito, attrezzato con vani a giorno e capienti cestoni estraibili, diviene fulcro compositivo e funzionale delle varie zone del cucinare.

The central counter with roomy granite worktop, fitted with open elements and spacious extractable baskets, becomes a constituent and functional hub of the various cooking areas.





Cosa rende l'unione di caviale e champagne una tentazione così esclusiva? Un abbinamento il cui segreto risiede nel giusto bilanciamento fra eccellente qualità, misurata quantità e ricercata presentazione. Il gusto di sapori genuini e prelibati, senza stagioni e senza confini, trasformati in simboli universali, un sinonimo di lusso sofisticato e raffinata mondanità.

What makes the union of caviar and champagne such an exclusive temptation? A combination whose secret lies in the right balance of excellent quality, measured quantity and refined presentation. The taste of top quality, genuine flavours, without season or borders, transformed into universal symbols, a synonym of sophisticated luxury and refined high society life.



Luminous Vibrations

Luminose Vibrazioni







Dare forma al sapore, trasferire le caratteristiche del gusto in un insieme di volumi e colori, trasformare lo spazio in cui abitiamo in habitat dell'emozione. Questa è l'arte sapiente di combinare necessità e sentimenti, comfort e status simbol. Un armonioso ritmo scandisce le diverse funzioni dell'ambiente e le fonde in un'unica combinazione cromatica dove le ricercate variabili materiche diffondono una limpida luminosità che risalta nei preziosi tratti argentei della decorazione.



Giving shape to flavour, transferring the characteristics of taste into a mixture of sizes and colours, transforming the area in which we live into a habitat of emotion. This is the learned art of combining need and sentiment, comfort and status symbols. The various functions of the setting are articulated harmoniously and fused together in a single colour combination where the refined textured variables diffuse a transparent shine that glows brightly in the precious silver parts of the decoration.





Il lavabo in acciaio inox montato sottopiano come elemento di praticità; l'ampio frontale in granito, sapientemente lavorato, un elemento stilistico che caratterizza la zona lavaggio.

The stainless steel washbasin fitted under the top as a practical element; the wide granite front panel, expertly crafted, a stylish element that characterises the washing area.





Ricreare intorno a sé un'atmosfera capace di riattivare la memoria di luoghi e sensazioni, ricercare la sintonia fra "caratteri" diversi e renderli capaci di dialogare fino a svelarne una coerenza stilistica che sia espressione di comfort e di prestigio.

Recreating an atmosphere around yourself that can stir memories of places and sensations, searching for a harmony between different "characters" and allowing them to communicate until they reveal a stylistic coherence that is an expression of comfort and prestige.



Rinnovare la tradizione



Gli spazi interni degli elementi estraibili, pratici e razionali, sono interpretati nel rispetto della più alta artigianalità ebanistica; le sponde dei cestoni sagomate realizzate in legno massello per dare solidità e pregevolezza estetica, sottolineata anche dal posizionamento delle guide metalliche, nascoste sotto il piano, per coniugare comodità e bellezza. Una ricerca continua per tenere viva la tradizione e nel contempo offrire al cliente la razionalità e funzionalità dell'attuale modo di vivere lo spazio cucina.

Renewing tradition

Dare forma al sapore, trasferirne le caratteristiche del gusto in un'insieme di volumi e colori, trasformare lo spazio in cui abitiamo in habitat dell'emozione.

Giving shape to flavour, transferring the characteristics of taste into a mixture of sizes and colours, transforming the space in which we live into a habitat of emotion.







The interior spaces of the pull-out elements, practical and rational, are interpreted respecting the highest craftsmanship of cabinet-making; the shaped sides of the baskets are made in solid wood for solidity and aesthetic value, also highlighted by the positioning of the metal runners, hidden under the top, uniting convenience and beauty. A continual search to keep tradition alive while at the same time offering the client the rationality and functionality of the current fashion for living the kitchen.



Le sapienti e accurate lavorazioni delle cucine Martini, in cui i singoli elementi si compongono e si amalgamano dando vita ad un insieme armonico e coinvolgente.

The expert and careful crafting of Martini kitchens, in which the individual elements are composed and mix creating a harmonious and enthralling combination.







Il sapore di tradizioni lontane e sapienti lavorazioni che si evolvono alla ricerca di una nuova espressività di cui adornare un lusso discreto ma intramontabile, "lusso" come necessità privata da condividere col mondo esterno. Un logos da cui partire stabilendo una continuità fra ricordo del passato e tentazione di nuovi traguardi.

The flavour of faraway traditions and expert crafting that develop into the search for a new expressivity with which to decorate a discreet but timeless luxury, "luxury" as a personal need to share with the external world. A logos from which to start establishing continuity between remembering the past and the temptation of new horizons.



TENTAZIONI

Technical information
Informazioni tecniche

MARTINI®

Composizione / Composition 1 - Pagina / Page: 10 - 12

Collezione / Collection: Convivio



Anta / Door: Pentagramma | Melodia





Finitura / Finish: Col. 4077 + patina perlata con filetti col. 4320/1
Maniglia / Handle: AM1S + AP1S
Top: Marmo grigio Amani lucido sp. 3 cm
Schienale / Back: Marmo grigio Amani lucido sp. 2 cm

Composizione / Composition 2 - Pagina / Page: 30 - 31

Collezione / Collection: Tosca



Anta / Door: Tosca





Finitura / Finish: Col. 1078 + filetto argento | Col. 4322 + filetto argento
Maniglia / Handle: PPS5
Top: Marmo Emperador light sp. 4 cm
Schienale / Back: Marmo Emperador light sp. 2 cm

Composizione / Composition 3 - Pagina / Page: 42 - 43

Collezione / Collection: Convivio



Anta / Door: Pentagramma | Melodia







Finitura / Finish: Pennello rigato col. 1 + foglia oro | Noce tabacco chiaro e patina bianca + foglia oro
Maniglia / Handle: AM1G + AP1G
Top: Granito Saturnia sp. 3 cm
Schienale / Back: Granito Saturnia sp. 2 cm

Composizione / Composition 4 - Pagina / Page: 60 - 61

Collezione / Collection: Tosca



Anta / Door: Tosca





Finitura / Finish: Col. 4124 + filetto argento | Castagno patinato argento + filetto argento
Maniglia / Handle: SW01
Top: Quarzo marrone luciente spazzolato sp. 3 cm
Schienale / Back: Piastrelle rivestite inox + quarzo marrone luciente spazzolato

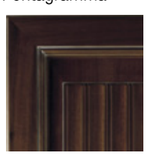
Composizione / Composition 5 - Pagina / Page: 70 - 71

Collezione / Collection: Convivio



Anta / Door: Melodia | Pentagramma





Finitura / Finish: Pennello rigato col. 4 | Noce tabacco scuro + patina bianca
Maniglia / Handle: TS128P + TS064P
Top: Granito bronzite sp. 3 cm
Schienale / Back: Granito bronzite sp. 2 cm

Composizione / Composition 6 - Pagina / Page: 84 - 86

Collezione / Collection: Aida



Anta / Door: Aida



Finitura / Finish: Col. 4019 + filetto foglia oro
Maniglia / Handle: G1 + G5
Top: Marmo rosso di Verona lucido sp. 4 cm
Schienale / Back: Piastrelle cotto veneto + Marmo rosso di Verona sp. 2 cm

Composizione / Composition 7 - Pagina / Page: 98 - 94

Collezione / Collection: Tosca



Anta / Door: Tosca



Finitura / Finish: Ciliegio antiquariato
Maniglia / Handle: VG1
Top: Granito Ivory Brown sp. 4 cm
Schienale / Back: Piastrelle cotto veneto

Composizione / Composition 8 - Pagina / Page: 106 - 108

Collezione / Collection: Tosca



Anta / Door: Tosca



Finitura / Finish: Col. 4077 + filetto argento
Maniglia / Handle: VS1
Top: Granito Ivory Brown sp. 4 cm
Schienale / Back: Piastrelle cotto veneto

Collezione / Collection: **CONVIVIO**

Anta / Door: **MELODIA**



Laccata a spruzzo
Spray lacquered



Laccata a
pennello rigato
Scratched brush
lacquered



Lucidata
Polished



NOTA
Sull'anta melodia non è prevista
la decorazione in foglia oro, argento
o argento meccato.

NOTE
the melodia door does not
feature decoration in gold,
silver or mecca silver leaf

Finiture disponibili - Available finishes

Laccate a spruzzo - Spray lacquered



Col. 4019



Col. 4077



Col. 4077
+ patina perlata

Laccate a pennello rigato - Scratched brush lacquered

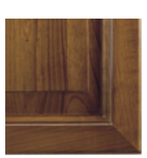


Col. 1

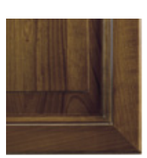


Col. 4

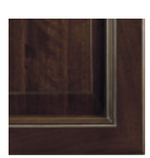
Lucidate - Polished



Ciliegio e patina bianca



Noce tabacco chiaro
e patina bianca



Noce tabacco scuro
e patina bianca

Collezione / Collection: **CONVIVIO**

Anta / Door: **PENTAGRAMMA**



Laccata a spruzzo
Spray lacquered



Laccata a
pennello rigato
Scratched brush
lacquered



Lucidata
Polished



NOTA
Solamente i particolari decorativi
evidenziati sono foglia oro, argento
o argento meccato, per decorazioni
in altre posizioni richiedere la fattibilità.

NOTE
Only the details highlighted are in gold
silver leaf or mecca silver leaf.
For decorations in otherposition, please
ask whether it is feasible.

Finiture disponibili - Available finishes

Laccate a spruzzo - Spray lacquered



Col. 4019



Col. 4077



Col. 4077 + patina perlata
e filetti col. 4320/1

Laccate a pennello rigato - Scratched brush lacquered

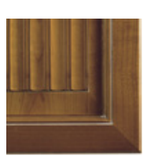


Col. 1

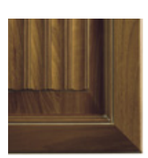


Col. 4

Lucidate - Polished



Ciliegio e patina bianca



Noce tabacco chiaro
e patina bianca



Noce tabacco scuro
e patina bianca

Cornici
Wall unit cornice



CM01



CM04



CM05



CM07

Cornici per boiserie curve
Cornices for curved wall panelling



CM01B



CM04B



CM05B



CM07B

Cornici stondate per lesene in posizione dritta
Rounded cornices for pilasters in straight position

Cornici
Cornices



CM01LF



CM04LF



CM05LF



CM07LF

Lesene
Pilasters



LGR15 LGN15 LGF15 LWF15

Cornici stondate per lesene in posizione diagonale
Rounded cornices for pilasters in diagonal position

Cornici
Cornices



CM01LD



CM04LD

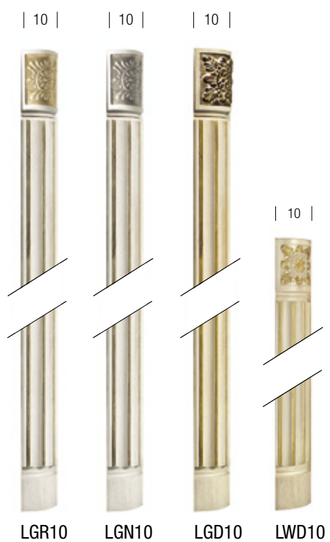


CM05LD



CM07LD

Lesene
Pilasters



LGR10 LGN10 LGD10 LWD10

Measurements indicated in centimetres - Misure espresse in centimetri

Colonna in legno intagliata
Carved wood column



F 82

Lesene
Pilasters



LE 90 G 84 LE 70 LEC 30

Capitelli in legno intagliato
Carved wood capitals



CP 50



CP 80

Decori per cappe stondate
Rounded decorations for hoods





DW 10

Decoro in legno
Wood decoration



DG 10

Decoro in vetro
Glass decoration





DW 20

Decoro in vetro inciso e foglia argento
Engraved glass decoration with silver leaf



DW 30

Decoro in vetro inciso e foglia oro
Engraved glass decoration with gold leaf

Measurements indicated in centimetres - Misure espresse in centimetri

Pomelli
Knobs

Silver	Gold	Bronze	Silver	Gold	Bronze
 S10	 G10	 B10	 S4	 G5	 B5
 ES	 EG	 EB	 S1	 G1	 B1
 C2S	 C2G	 C2B	 PPS 5	 PPG 5	
 VS1	 VG1	 VB1			

 VR060P

Finitura peltro
Pewter finish

Coordinato maniglie 1
Handle set 1

Silver



BM1S

 BP1S

Gold



BM1G

 BP1G

Bronze



BM1B

 BP1B

Coordinato maniglie 2
Handle set 2

Silver



AM1S

 AP1S

Gold



AM1G

 AP1G

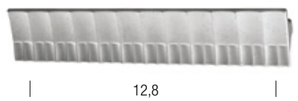
Pomello Swarovsky
Swarovsky knob

Silver	Gold
 SW01	 GW01

Measurements indicated in centimetres - Misure espresse in centimetri

Coordinato maniglie 3
Handle set 3

Finitura peltro
Pewter finish



TS128P



TS096P



TS064P

Coordinato maniglie 4
Handle set 4

Finitura peltro
Pewter finish



VR128P



VR096P



VR064P

Maniglione
Large handle

Silver

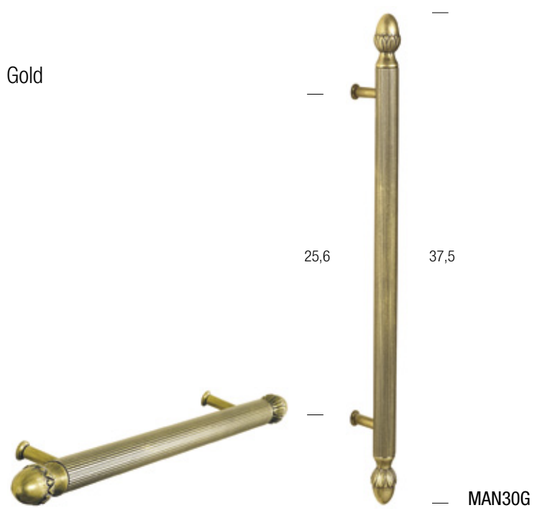


MAN30S

Posizione orizzontale
Horizontal position

Posizione verticale
Vertical position

Gold



MAN30G

Posizione orizzontale
Horizontal position

Posizione verticale
Vertical position

Measurements indicated in centimetres - Misure espresse in centimetri

Collezione / Collection: **TOSCA**

Anta / Door: **TOSCA**



Laccata a spruzzo
Spray lacquered



Lucidata
Polished



NOTA
Solamente i particolari decorativi evidenziati sono foglia oro, argento o argento meccato, per decorazioni in altre posizioni richiedere la fattibilità.

NOTE
Only the details highlighted are in gold silver leaf or mecca silver leaf. For decorations in otherposition, please ask whether it is feasible.

Finiture disponibili - Available finishes

Laccate a spruzzo - Spray lacquered



Col. 4077



Col. 4019



Col. 1819



Col. 1085



Col. 1078



Col. 4322



Col. 4124



Col. 2123



Col. 4058

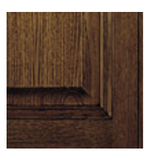
Lucidate - Polished



Ciliegio



Ciliegio antiquariato



Castagno



Castagno antiquariato



Castagno patinato argento

Collezione / Collection: **AIDA**

Anta / Door: **AIDA**



Laccata a spruzzo
Spray lacquered



Lucidata
Polished



NOTA
Solamente i particolari decorativi evidenziati sono foglia oro, argento o argento meccato, per decorazioni in altre posizioni richiedere la fattibilità.

NOTE
Only the details highlighted are in gold silver leaf or mecca silver leaf. For decorations in otherposition, please ask whether it is feasible.

Finiture disponibili - Available finishes

Laccate a spruzzo - Spray lacquered



Col. 4077



Col. 4019



Col. 1819



Col. 1085



Col. 2123



Col. 4058

Lucidate - Polished



Noce



Noce antiquariato

Cornici
Wall unit cornice



CM01



CM02



CM03



CM04



CM05



CM06



CM07



KM060

Colonne in legno intagliato
Carved wood columns



A 82 B 82 F 82

Capitelli in legno intagliato
Carved wood captails





Lesene
Pilasters



LE 30 LE 35 LE 40 LE 45 LE 50 LE 70 LE 60 G 82 LEC 10

Maniglie e pomelli
Handles and knobs


G 5 S 4 B 5


EG ES EB


C 2G C 2S C 2B


G 1 S 1 B 1
G 10 S 10 B 10
PPG 5 PPS 5
VG 1 VS 1 VB 1
GW01 SW01



Vetro satinato con molatura trasparente
Satin-finish glass with clear bevelling



Vetro satinato con molatura trasparente e incisione (solo Convivio)
Satin-finish glass with clear bevelling and engravings (only Convivio)



Vetro stirato
Stretched glass



Vetro molato trasparente
Clear bevelled glass



Vetro a formelle cotte in fusione (solo Convivio)
Glass tiles backed in fusion (only Convivio)



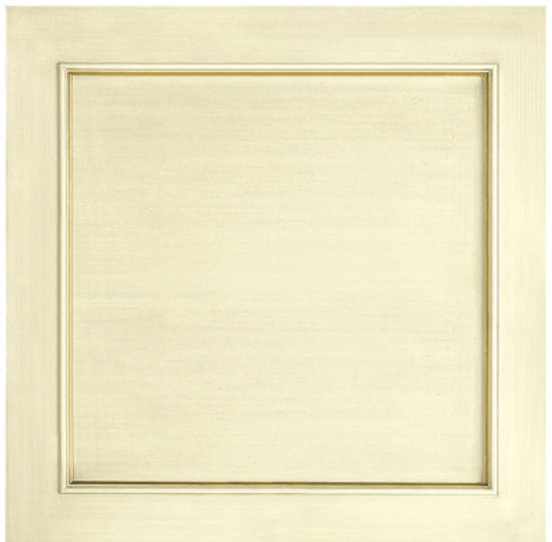
Vetro cotto in fusione decorato (solo Convivio)
Decorated glass baked in fusion (only Convivio)



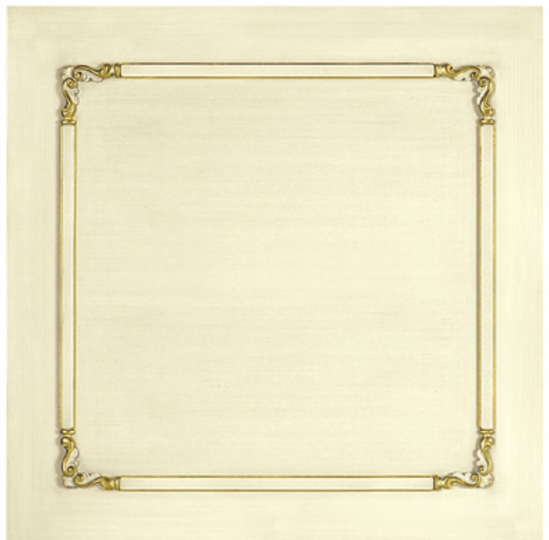
Griglia Convivio con vetro trasparente
Convivio grid with transparent glass



Griglia Tosca con vetro trasparente
Tosca grid with transparent glass



M3Q0Q0 Sp. 2,5



M3D0Q0 Sp. 2



M3M0Q0 Sp. 2

Materiali certificati
e garantiti dal marchio
VERO LEGNO.

All materials are
certified and
guaranteed by the
VERO LEGNO (real wood)
trademark.

Martini Mobili s.r.l.

Via Madonna, 410/412
37051 Bovolone (VR) - ITALIA

ph. +39 045 7100784
fax +39 045 7102423

www.martinimobili.it
e-mail: info@martinimobili.it

La riproduzione totale o parziale di questo volume, in qualunque forma, su qualsiasi supporto e con qualunque mezzo è proibita senza autorizzazione scritta di Martini Mobili s.r.l.
Il marchio Martini è regolarmente depositato da Martini Mobili S.r.l., che ne detiene il diritto d'uso esclusivo, per contraddistinguere beni e servizi di propria produzione.

The complete or partial reproduction of this volume, in any form, on any support and with any means is forbidden without the written authorisation of Martini Mobili s.r.l.
The Martini logo is regularly deposited by Martini Mobili s.r.l., which holds the rights to exclusive use, to distinguish services and goods produced by said company.

Catalogo n. / Catalogue n.

Progetto
ARBET DESIGN

Agenzia
Kinetix.it

Foto
Lorenzo Borgianni
Walter Monti

Art Buyer
Paola Annunziata

Stampa
Grafiche Siz